

# תַּעֲסוּקָה ta'âssouka

## Fiche de vocabulaire sur le monde du travail

chômage	אבטלה	אַבְטָלָה
organisation	ארגון	אַרְגָּוֶן
diplômé université	בוגר-אוניברסיטה	בוֹגֵר-אוּנִיבֵרְסִיטָה
assurance	ביטוח	בְּטוּחַ
sécurité sociale	ביטוח לאומי	בְּטוּחַ לְאֹמִי
cadre	בכיר	בְּכִיר
recrutement	גיוס	גִּיוּס
.... d'employés	גיוס עובדים	גִּיוּס עוֹבְדִים
supplément niveau d'étude	גמול השכלה	גְּמוּל הַשְׁפָּלָה
rente	גמלה	גְּמָלָה
email	דואר אלקטרוני	דְּאָר אֶלֶקְטְרוֹנִי
indemnités de chômage	דמי אבטלה	דְּמֵי-אַבְטָלָה
frais d'assurance	דמי-ביטוח, פרמיה	דְּמֵי-בְּטוּחַ, פְּרֵמְיָה
définition	הגדרה	הַגְּדָרָה
formation professionnelle	הכרעה למקצוע	הַדְרָכָה לְמִקְצוֹעַ
frais de voiture	הוצאות רכב	הוֹצָאוֹת רֶכֶב
indexation	הצמדה	הַצְמָדָה
offres d'emploi	הצעות עבודה	הַצְעוֹת עֵבוּדָה

syndicat	אגודה	וועד
contrat	חוזקה	חוזה
recherche	חיפוש	חיפוש
recherche d'emploi	חיפוש ארבעה	חיפוש עבודה
note de frais	חשבון-הוצאות	חשבון-הוצאות
jour de travail	יום-ארבעה	יום-עבודה
conseiller (e)	יועץ, יועצת	יועץ, יועצת
relations publiques	יחסי-ציבור	יחסי-ציבור
jours de congé	ימי-חופשה	ימי-חופשה
force humaine	כוח אדם	כוח אדם
bureau de l'emploi	לשכת-תעסוקה	לשכת-תעסוקה
échelons (salaire)	מדרגות-מס	מדרגות-מס
chômeur	מבטל	מבטל
spécialiste	ממחה	ממחה
département	מחלקה	מחלקה
enquête, recherche	מחקר	מחקר
ordinateur	מחשב	מחשב
information	מידע	מידע
périodes de réserves	מלואים	מלואים
ventes	מכירות	מכירות
directeur (trice) d'agence	מנהל(ת) סניף	מנהל(ת) סניף

<b>directeur (trice)</b>	מנהל, מנהלת	מְנַהֵל, מְנַהֶלֶת
<b>impôts sur le revenu</b>	ON-הכנסה	מִס־הַכְּנָסָה
<b>n° de carte d'identité</b>	ONספר תעודת זהות	מְסַפֵּר תְּעוּדַת זְהוּת
<b>employeur</b>	מאביא, מאסיק	מְעַבֵּיד, מְעַסִּיק
<b>profession, métier</b>	מקצוע	מְקָצוּעַ
<b>ressources humaines</b>	ENIIC-אנוש	מְשָׂאֵבִי-אַנוּשׁ
<b>paie</b>	משכורת	מְשַׁכְרֶת
<b>temps partiel</b>	מישרה חלקית	מְשָׁרָה חֶלְקִית
<b>temps complet</b>	מישרה מלאה	מְשָׁרָה מְלֵאָה
<b>utilisateur</b>	ENIEN	מְשַׁתְמֵשׁ
<b>règle</b>	נוהל	נְהַל
<b>prélèvement</b>	ניכוי	נְכוּי
<b>prélèvement à la source</b>	ניכוי במקור	נְכוּי בַּמְקוֹר
<b>expérience</b>	ניסיון	נְסִיוֹן
<b>expérience professionnelle</b>	ניסיון-עבודה	נְסִיוֹן-עֲבוּדָה
<b>handicap</b>	נכות	נְכוּת
<b>point d'exemption fiscale</b>	נקודת זכוי ON	נְקֻדַת זְכוּי מִס
<b>agence de l'emploi</b>	סוכנות תעסוקה	סוּכְנוּת תְּעֻסוּקָה
<b>travail en 3x8</b>	עבודה במשמרות	עֲבוּדָה בַּמְשָׁמְרוֹת
<b>travail d'équipe</b>	עבודת-צוות	עֲבוּדַת-צְּוֹת
<b>aide</b>	אזר, אזרת	עוֹזֵר, עוֹזֶרֶת

<b>agencement</b>	אצוב	עצוב
<b>affaire, business</b>	אסק	עסק
<b>indépendant</b>	אצנאי	עצמאי
<b>dérogation, exemption</b>	פטור	פטור
<b>dérogation annuelle (taxe)</b>	פטור שנתי	פטור שנתי
<b>dédommagement</b>	פיצוי	פיצוי
<b>développement</b>	פיתוח	פתוח
<b>curriculum vitae</b>	קורות-חיים	קורות-חיים
<b>fond de formation</b>	קרן השתלמות	קרן השתלמות
<b>fond de pension</b>	קרן-קצבה - פנסיה	קרן-קצבה - פנסיה
<b>entretien (travail)</b>	ריאיון-עבודה	ריאיון-עבודה
<b>chef de département</b>	ראש מחלקה	ראש מחלקה
<b>chef d'équipe</b>	ראש צוות	ראש צוות
<b>chef de groupe</b>	ראש קבוצה	ראש קבוצה
<b>réseau</b>	רשת	רשת
<b>commercialisation</b>	שיווק	שיווק
<b>service clientèle</b>	שרות לקוחות	שרות לקוחות
<b>salarié</b>	שכיר, אובד	שכיר, עובד
<b>salaire</b>	שכר	שכר
<b>salaire imposable</b>	שכר חייב ONA	שכר חייב במס
<b>salaire global</b>	שכר כולל	שכר כולל

<b> salaire non imposable</b>	שכר פטור ממס	שְׂכָר פְּטוּר מִמַּס
<b> ancienneté</b>	שנות וותק	שְׁנוֹת וְתֵק
<b> heures supplémentaires</b>	שעות נוספות	שְׁעוֹת נוֹסְפוֹת
<b> heures du travail</b>	שעות-עבודה	שְׁעוֹת-עֲבוּדָה
<b> langue</b>	שפה	שָׂפָה
<b> titre universitaire</b>	תואר	תַּאֲר
<b> programme, plan</b>	תוכנית	תְּכַנִּית
<b> prime de vie chère</b>	תוספת-יוקר	תוֹסֶפֶת-יֶקָר
<b> documentation</b>	תיאור	תְּעוּד
<b> fiche de paie (salaire)</b>	תלוש משכר	תְּלוּשׁ מִשְׁכָּר
<b> support clientèle</b>	תמיכת לקוחות	תְּמִיכַת לְקוֹחוֹת
<b> rôle, fonction, poste</b>	תפקיד	תְּפָקִיד
<b> budget</b>	תקציב	תְּקֻצִיב
<b> communication</b>	תקשורת	תְּקֻשָּׁרַת